

JUAN JOSÉ CALVO GARCÍA DE LEONARDO holds a PhD. Degree in English Philology with a thesis contrasting various translations of Shakespeare's *The Tempest* into German, French, Italian, Catalan and Spanish.

He is a tenured lecturer in the University of Valencia (UVEG).

His publications tend to concentrate upon two major axes or fields of interest: historical linguistics (especially the history of the English language) and the various aspects of translation studies.

Similarly, his teaching assignments, in Spain and abroad (France, Belgium, USA), have primarily dealt with the history of the English language and with translation in all levels of graduate and post graduate studies, including PH.D. theses: *sci.* terminology, non-specialised translation, scientific and technical translation, commercial translation, medical translation, legal translation and literary translation.

He is both an original member of IULMA (*Instituto Universitario de Lenguas Modernas Aplicadas*) and a permament member of its *Comité Científico de Redacción de Monografías*. He also belongs to the advisory staff of the translation periodical *MonTI. Monografías de Traducción e Interpretación* (University of Alicante).